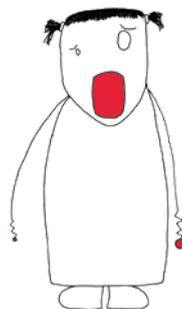


La compagnie **Ches Panses Vertes** présente

Léon

Li valérie  
Deronzier

Louis



Spectacle jeune public  
à partir de 3 ans



Le Tas de Sable - Ches Panses Vertes

Maison du Théâtre, 24 rue Saint-Leu, 80000 Amiens / 03 22 92 19 32 - fax. 03 22 91 13 35

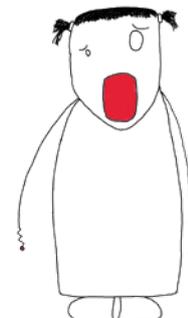
info@letasdesable-cpv.org / [www.letasdesable-cpv.org](http://www.letasdesable-cpv.org)



# LÉON, LI, LOUIS

**Texte :** Valérie Deronzier

**Mise en scène :** Sylvie Baillon  
**Marionnettes :** Eric Goulouzelle  
**Scénographie :** Antoine Vasseur  
**Assistante scénographie :** Elodie Dauguet  
**Costumes :** Sophie Schaal  
**Lumières :** Yvan Lombard  
**Musique :** Etienne Saur



**Interprètes :** Elisa Voisin  
Eric Goulouzelle

**Création :** 17 décembre 2007 au Théâtre du Beauvaisis - Beauvais

**Production déléguée :** Ches Panses Vertes

**Coproduction :** Espace Jean Legendre, scène conventionnée de Compiègne avec le soutien financier du Conseil régional de Picardie, dans le cadre d'un projet en réseau avec le Théâtre du Beauvaisis, scène conventionnée de Beauvais ; la Maison de la Culture et des Loisirs, scène conventionnée de Gauchy ; la Maison du Théâtre d'Amiens et le Palace à Montataire.

**Coréalisation :** Théâtre Jean Arp de Clamart ; Théâtre Romain Rolland, scène conventionnée de Villejuif ; Méli'Môme ; TJP Strasbourg/CDN d'Alsace

Avec le soutien du FIJAD, Fonds d'Insertion pour Jeunes Artistes Dramatiques (DRAC et Région Provence-Alpes-Côte d'Azur)

Avec le soutien de l'Espace Périphérique (Paris)  
Remerciements à la Maison de la Culture d'Amiens  
Remerciements à Maya Vaudou

Le Tas de Sable - Ches Panses Vertes

Maison du Théâtre, 24 rue Saint-Leu, 80000 Amiens / tél. 03 22 92 19 32 - fax. 03 22 91 13 35  
info@letasdesable-cpv.org / [www.letasdesable-cpv.org](http://www.letasdesable-cpv.org)



Le Tas de Sable - Ches Panses Vertes, pôle des arts de la marionnette en Région Picardie, missionné par le Ministère de la Culture et de la communication au titre du compagnonnage marionnette, est conventionné avec le Ministère de la Culture / DRAC Picardie, le Conseil Régional de Picardie, les Conseils généraux de la Somme, de l'Oise, de l'Aisne, Amiens Métropole et subventionné par le Rectorat d'Amiens.



# LÉON, LI, LOUIS

Spectacle jeune public  
à partir de 3 ans

Pour Léon, Li, Louis, la compagnie Ches Panses Vertes a demandé à Valérie Deronzier d'écrire sur la peur. L'auteure a donc choisi de parler des émotions qui nous envahissent et qui nous paniquent tant que nous ne savons pas ce que c'est : l'amour, la colère et la peur. Ces immenses territoires inconnus sont mis en scène par Sylvie Baillon.

Léon, Li, Louis donne une forme à des sensations, met des mots sur des émotions pour les nommer et les palper. Ce spectacle, pour comédiens, marionnettes et musique électro-acoustique, propose trois histoires brèves, pour amadouer ces envahissements, comme autant de comptines dont on ressortira grandi.

## Le mot de l'auteure

« Lors de nos premières rencontres, Sylvie Baillon me proposa de travailler sur la peur, immense territoire où cohabitent les loups et les monstres, mais aussi les chemins défendus, l'effroi de l'abandon et de la perte, sans oublier les bonnes peurs, celles qui nous préservent des chutes et des dangers. (...) »

Parler donc de ça : la peur, certes, mais de celles si spécifiques qui concernent l'envahissement des émotions, cette peur d'enfant d'être emporté par ce qui l'affecte et le désoriente, ces troubles "innommables", ces engloutissements, terrassements, emportements dont le petit enfant sort transfiguré, épuisé, mais aussi parfois grandi quand il a su trouver les formules magiques capables de le ramener sur les rivages du réel. (...) »

Pour raconter ces envahissements, j'ai choisi d'emprunter trois histoires mettant en scène trois enfants aux prises avec trois émotions : l'amour, la colère et la peur du noir. (...) »

Si j'ai choisi de traiter trois histoires brèves (une quinzaine de minutes chacune) c'est parce que je souhaite les aborder comme autant de comptines, trois petites "musiques" légères où chaque enfant pourra trouver un "air" de ce qui lui ressemble. »

Valérie Deronzier, novembre 2006

## Le mot de la metteuse en scène

« Un vrai texte dramatique pour les petits : voilà le défi lancé pour ce spectacle. »

Trois petites fables qui vont de la sensation à la nomination. Qu'est-ce que c'est que cette sensation qui m'envahit (l'amour, la colère, le noir) et qui me fait peur ? Le grand mérite du texte de Valérie est de ne pas travailler sur une idée toute faite de la peur.

Trois histoires courtes pour être au plus près de leur concentration.

Le public des petits, demande un accueil particulier. Qu'ils soient bien, qu'ils n'aient pas peur de cet espace et ces temps particuliers du théâtre...

Des acteurs, des marionnettes, de la musique électro-acoustique... pour mettre en forme ce qui n'en a pas... Mettre en forme est une autre façon de nommer. »

Sylvie Baillon

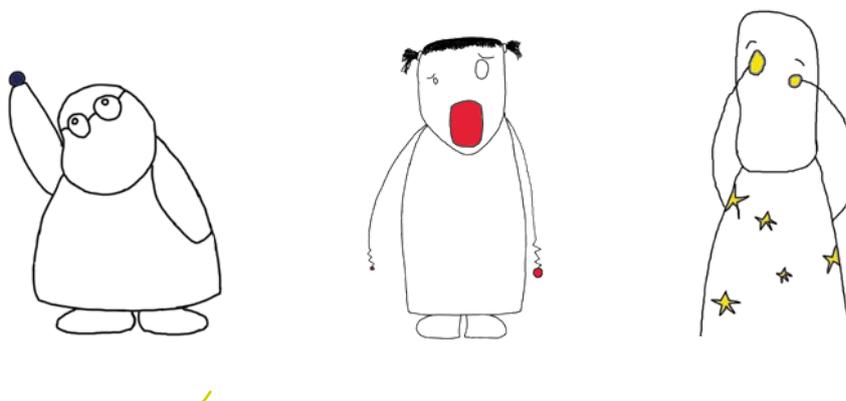
# valérie Deronzier

Comédienne, auteure dramatique, Valérie Deronzier travaille depuis de nombreuses années sur des projets divers, en « compagnie » de la danse, la musique, le théâtre de rue, le théâtre « de salle », le théâtre de marionnette, le spectacle événementiel....

Pendant une quinzaine d'années, elle accompagne, comme comédienne, dramaturge et assistante à la mise en scène, le chorégraphe Christian Trouillas dans ses créations. En 2000, elle participe à la fondation du collectif « Nioc » (collectif d'artistes pluridisciplinaire).

Comédienne, elle travaille avec Laura de Nercy, Laurence Février, Monique Hervouët, la compagnie Le SAMU, Ahmed Madani, Marie Augereau, Pierre Sarzacq, Claude Bonnin, Jacques Hadjaje, Catherine Dasté, Alain Mollot, Jean-Michel Ribes...

Auteure, elle partage ce même désir de s'intéresser à différentes disciplines artistiques. Elle a écrit une quinzaine de textes pour le théâtre, la marionnette, la danse ou le théâtre chanté. Ce projet avec la Cie Ches Panses Vertes sera sa première expérience d'écriture pour les tout-petits, dont le thème tourne autour de la peur.



# sylvie Baillon

Metteuse en scène, directrice de la compagnie Ches Panses Vertes depuis 1986, par ailleurs membre du conseil pédagogique de l'ESNAM (Ecole Supérieure Nationale des Arts de la Marionnette, Charleville – Mézières) où elle est intervenante régulière, Sylvie Baillon dispense également des formations autour de l'art de la marionnette avec divers partenaires institutionnels comme l'Education Nationale ou la classe d'Art Dramatique du CRR d'Amiens.

La compagnie Ches Panses Vertes étant très attachée à faire connaître les écritures contemporaines, la plupart des dernières créations résultent de commandes passées auprès d'auteurs d'aujourd'hui.

# Ches Panses Vertes

Implantée à Amiens, en Picardie, la compagnie Ches Panses Vertes a été fondée en 1979. Dirigée depuis 1992 par Sylvie Baillon, la compagnie travaille en étroite relation avec les auteurs contemporains, et explore de multiples langages à travers la marionnette et l'acteur.

« *Sur des urgences à dire, Ches Panses Vertes pratique un théâtre de textes, d'images, d'acteurs et de figures.* »

## QUELQUES UNES DES CREATIONS DE LA COMPAGNIE

### Mises en scène de Sylvie Baillon

Les spectacles jeune public sont annotés avec la mention



### 2008 TARZAN IN THE GARDEN OU LA GRANDE QUESTION

de Jean Cagnard, d'après l'univers artistique du plasticien Jean-Marc Chamblay

### 2006 LES RETOURS DE DON QUICHOTTE

Textes de Gilles Aufray, Nathalie Fillon, Raymond Godefroy, Jean Cagnard, Alain Gautré, François Chaffin

### 2004 COA ENCORE !

Triptyque pour enfants à partir de trois ans  
de Lydia Devos, Olivier Douzou, Christian Voltz



### 2004 FEMININS / MASCULINS

d'Alain Cofino - Gomez

### 2002 DRAMES BREFS 2

de Philippe Minyana

### 2001 SAMAINUSCULE

de Catherine Zambon



### 2000 LA SCIE PATRIOTIQUE

de Nicole Caligaris. Pour acteurs, figures et danse butô

### 1997 LE JEU DU ROI

de Raymond Godefroy, d'après «Le Roi Lear» de William Shakespeare

### 1996 MADAME, T'ES VIEILLE

de Jean-Pierre Orban



### 1990 DIEU EST ABSENT DES CHAMPS DE BATAILLE

d'après «la Main Coupée» de Blaise Cendrars et des poèmes de Guillaume Apollinaire

# LÉON, LI, LOUIS

## Création

17 décembre 2007 à Beauvais (Théâtre du Beauvaisis)

## Tournée 2007/2008

- Décembre 2007 • Théâtre du Beauvaisis - Beauvais (60)
- Février 2008 • Théâtre Jean Arp - Clamart (92)
- Espace Jean Legendre - Compiègne (60)
- Mars 2008 • Maison du Théâtre - Amiens (80)
- Théâtre Romain Rolland - Villejuif (94)
- Festival Méli'môme - Saint-Dizier (52) et Betheny (51)
- Avril 2008 • Les Giboulées de la Marionnette - Strasbourg (67)
- Mai 2008 • Théâtre Dunois - Paris (75)

## Tournée 2008/2009

- Octobre 2008 • Espace Culturel André Malraux - **Kremlin Bicêtre (94)**
- Festival Le Phare - **Corbie (80)**
- Novembre 2008 • Le Palace - **Montataire (60)**
- Janvier 2009 • Association Culturelle de Trappes - **Trappes (78)**
- Février 2009 • Centre culturel Adalhard - **Corbie (80)**
- Théâtre Paul Eluard - **Bezons (95)**
- Mars 2009 • Centre culturel - **Tergnier (60)**
- Salle polyvalente - **Marle (60)**
- Mai 2009 • Centre culturel Jacques Tati - **Amiens (80)**

## Tournée 2009/2010

- Octobre 2009 • Centre Culturel L'Imprévu - **Saint Ouen l'Aumône (95)**  
les jeudis 8 et vendredi 9 octobre à 10h et 14h30, le dimanche 11 à 16h30
- Avril 2010 • La Manufacture - **Saint Quentin (02)**  
le jeudi 1er avril à 14h30 et 19h30
- Espace Jacques Prévert - **Aulnay-sous-Bois (95)**  
le mercredi 7 avril à 15h, les jeudi 8 et vendredi 9 avril à 10h et 14h30
- Pôle Jeune Public - **Le Revest-les-eaux (83)**  
le lundi 19 avril à 14h30, le mardi 20 avril à 14h30 et 19h30,  
le mercredi 21 avril à 15h, les jeudi 22 et vendredi 23 avril à 10h et 14h30
- Théâtre le Cadran - **Briançon (05)**  
le lundi 26 à 14h30, le mardi 27 avril à 14h30 et à 19h
- Mai 2010 • Théâtre Massalia - **Marseille (13)**  
le jeudi 29 avril à 14h30, le vendredi 30 avril à 10h et 14h30,  
le lundi 3 mai à 10h et 14h30, et le mardi 4 mai à 10h, 14h30 et 19h

Contact Production / Diffusion

Elodie Couraud

06 18 36 92 90

[elodie.couraud@letasdesable-cpv.org](mailto:elodie.couraud@letasdesable-cpv.org)

# LÉON, LI, LOUIS

Valérie Deronzier/Ches Panses Vertes  
Spectacle jeune public à partir de 3 ans

## Prix de cession

Une représentation 1300 € HT

Deux représentations dans la même journée 1600 € HT

Dans le cadre d'une série - *A partir du deuxième jour* :  
Deux représentations dans la même journée 1200€ HT  
Une représentation isolée 1000 € HT

Frais annexes pour 3 personnes et transport du décor à prévoir au départ d'Amiens

## Jauge

150 spectateurs, accompagnateurs compris

### Contact Production / Diffusion

Elodie Couraud

06 18 36 92 90

[elodie.couraud@letasdesable-cpv.org](mailto:elodie.couraud@letasdesable-cpv.org)



Le Tas de Sable - Ches Panses Vertes

Maison du Théâtre, 24 rue Saint-Leu, 80000 Amiens / 03 22 92 19 32 - fax. 03 22 91 13 35

[info@letasdesable-cpv.org](mailto:info@letasdesable-cpv.org) / [www.letasdesable-cpv.org](http://www.letasdesable-cpv.org)

# Extraits de Presse

## Devenir moins petit

Chés Panses vertes peaufinent leur dernière création, « Léon, Li, Louis », un spectacle pour enfant autour de ses peurs et de ses angoisses.

**LÉON, LI, LOUIS**

Théâtre du Beauvaisis,  
Beauvais (60)

Mercredi 19 décembre à 18 heures

Rens. 0 344 060 820

Maison du Théâtre, Amiens (80)

Mercredi 12 mars à 18 h 30

Rens. 0 322 716 299.

*our avoir moins peur, il faut nommer de quoi on a peur. Dans chaque histoire, on a une partie dans laquelle le personnage se laisse envahir par l'amour, la colère ou la peur du noir. C'est parce qu'il arrive à dire les choses, que ses peurs disparaissent. »*

Sylvie Baillon, de la compagnie Chés Panses Vertes, peaufine sa dernière création dans la petite salle du Théâtre du Beauvaisis. *Léon, Li, Louis* est le résultat d'une commande de texte faite auprès de Valérie Deronzier, une auteure installée en région parisienne, dont Sylvie Baillon apprécie particulièrement le travail. « Je voulais un texte sur la peur, pour les enfants. Ensuite à elle de s'accaparer le thème. J'attends juste des auteurs avec lesquels je travaille qu'ils n'écrivent pas ce que j'ai dans la tête. »

### Un véritable univers sonore

Et le résultat à plus que satisfait Sylvie Baillon, qui n'aura finalement retiré que peu de choses dans le texte original qu'elle a mis en scène. Élixa Voisin et Éric Goulouzelle, qui a également conçu les marionnettes, sont en scène pour prêter leur corps et leur voix aux personnages imaginés par Valérie Deronzier.

Il y a Léon, le petit garçon tout rond. Son copain, Justin, qui est tout fin. Il y a aussi Ma, la petite fille que ses parents aimeraient voir modèle mais qui pique une grosse colère. Il y a aussi Louis, qui ne veut plus être le plus petit. Tous ces enfants font ainsi, petit à petit, l'apprentissage de la vie.



Élixa Voisin et Éric Goulouzelle prêtent leur corps et leur voix aux personnages imaginés par Valérie Deronzier (photo de répétition).

À des scènes, angoissantes - on l'imagine en tout cas pour un enfant de 3 ans - succèdent des moments de soulagement. Petit à petit, l'enfant grandit et apprend.

En s'appuyant sur une mise en scène qui laisse beaucoup de place aux sensations : par les éclairages, mais aussi par l'univers sonore créé par Étienne Saur. Il est allé dans des écoles pour enregistrer des sons d'ambiance, a fait chanter des chœurs d'enfants. Les spectateurs se retrouvent alors dans un environnement qui leur est familier.

Les premières répétitions du spectacle ont eu lieu à Paris, à l'Espace péri-

phérique, puis la troupe a posé ses valises et son décor à la Maison de la culture d'Amiens. Depuis le début de la semaine, Chés Panses vertes ont pris ses quartiers au Théâtre du Beauvaisis pour régler les derniers détails, de jeu, de lumière, de décor et de son. De nombreuses séances avec des scolaires, âgés de 3 à 6 ans, sont programmées la semaine prochaine, avant la première devant le tout public.

Le spectacle partira ensuite en région parisienne, à Clamart, avant de revenir à la Maison du Théâtre d'Amiens.

ORIANNE MAERTEN

# Paris

# MÔMES

## LE PARIS DES ENFANTS DE 0 A 12 ANS

théâtre 14 - 25 mai

### ✳ Môme plus peur !

#### Les émotions, ça s'apprivoise...

La peur, une notion souvent évoquée s'agissant de la petite enfance. Sauf que *Léon, Li, Louis*, la nouvelle création de la compagnie picarde Che Panses vertes, n'aborde pas le sujet comme on pourrait s'y attendre. L'auteur a choisi de parler de nos émotions, celles qui nous envahissent et nous troublent parce qu'on ne sait pas comment en venir à bout.

Ainsi, l'amour, la colère et la peur du noir sont au centre de trois scènes brèves d'où l'enfant, interprété par une marionnette, ressort à chaque fois grandi. Et pour que les petits spectateurs se sentent en territoire ami, les Che Panses vertes ont imaginé un préliminaire rigolo.

**M.B. • Léon, Li, Louis. A partir de 3 ans.** Les mer 14 et 21 mai à 15 h, les sam 17 et 24 mai à 17 h et les dim 18 et 25 mai à 16 h 30. Tarif: 16 € et 6,50 €. Théâtre Dunois, 7, rue Louise-Weiss, Paris XIII<sup>e</sup>. M<sup>o</sup> Chevaleret. Tél. : 01 45 84 72 00 et [www.theatredunois.org](http://www.theatredunois.org).

« Léon, Li, Louis », une pièce dont l'enfant ressort grandi.



34 • Paris MÔMES — le guide



guide côté scène

Métiers de la petite enfance • juillet-août 2008 • n° 141

LES MARIONNETTES ET LES ÉMOTIONS ENVAHISSANTES

## Léon, Li, Louis

La compagnie Ches Panses Vertes offre aux enfants de plus de 3 ans un théâtre de textes, d'images, d'acteurs et de marionnettes sur des thèmes qui interrogent tous et chacun.

L'enfant assiste avec *Léon, Li, Louis* à un spectacle qui aborde des émotions fortes : la peur, la colère et l'amour. Le rôle du langage est singulier ; lui-même traité comme un personnage, il tisse le long des trois histoires mises en scène, un mouvement poétique, musical. Les mots permettent à la fois de s'approprier l'émotion tout en la mettant à distance.

Léon se cache, Léon court, le monde est si grand..., et surtout Léon éprouve un amour si fort qu'il quitte la terre et s'envole.

Li est une petite fille que ses parents voient comme un modèle parfait : un enfant qui ne pleure pas, qui n'a pas de mauvaises habitudes, de celles qui se remplissent de microbes ! Li, mangée par la colère qui farfou-ouille en elle, exprime elle aussi un trop plein !

Louis, seul dans sa chambre, est mort de peur quand la lumière s'éteint et qu'il se retrouve face à une forêt imaginaire.

Les marionnettes expriment les sentiments intérieurs avec intensité et douceur. Les mots roulent et chatouillent les oreilles. Ce spectacle visuel parle de choses profondes dans la plus grande légèreté. Parents et enfants spectateurs accueillent des histoires qui amusent, dérangent

et ouvrent les esprits. ●